

315104

03-19-2004

Form PTO-1594 (Rev. 10/02) OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005) Tab settings



102699233

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE U.S. Patent and Trademark Office

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies): FABRYKA WODEK GDANSKICH W STAROGARDZIE GDANSKIM S.A. Individual(s) Association General Partnership Limited Partnership Corporation-State Other Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies) Name: DESTYLARNIA SOBIESKI S.A. Internal Address: Street Address: 4 SKARSZEWSKA 1 City: STAROGARD State: POLAND Zip: 83-200 GDANSKI Individual(s) citizenship Association General Partnership Limited Partnership Corporation-State Other If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached: Yes No (Designations must be a separate document from assignment) Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

3. Nature of conveyance: Assignment Merger Security Agreement Change of Name Other Execution Date: 3/1/2004

4. Application number(s) or registration number(s): A. Trademark Application No.(s) 76/298,904 76/1163,938 76/1307,631 76/278,538 B. Trademark Registration No.(s) 2,760,680 Additional number(s) attached Yes No

6. Total number of applications and registrations involved: 8

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Name: HORST M. KASPER Internal Address: Street Address: 13 FOREST DRIVE City: WARREN State: N.J Zip: 07058

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$ 320.00 Enclosed Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: 11-0224 (Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. HORST M. KASPER Name of Person Signing Signature Date 3/1/2004

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document:

03/18/2004 LMUELLER 00000188 76298904 01 FD:8521 40.00 DP 02 FD:8522 75.00 DP

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to: Commissioner of Patent & Trademarks, Box Assignments Washington, D.C. 20231

TRADEMARK REEL: 002932 FRAME: 0240

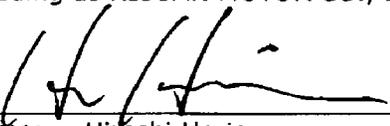
**DOMESTIC REPRESENTATIVE DESIGNATION**

MARK: **INFINITI AWARD OF EXCELLENCE**  
SERIAL #: 76/518064  
APPLICANT: Nissan Jidosha Kabushiki Kaisha,  
also trading as Nissan Motor Co., Ltd.

Nissan Jidosha Kabushiki Kaisha hereby appoints Rhea Caras, Esq. of Nissan North America, Inc., 18501 South Figueroa Street, Gardena, California 90248 – telephone (310) 771-5906, as its domestic representative upon whom notice or process of proceedings affecting the mark may be served.

NISSAN JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA,  
also trading as NISSAN MOTOR CO., LTD.

Date: Feb. 11, 2004

By: 

Name: Hiroshi Horie  
Title: Manager, Intellectual Property  
Department

## CERTIFICATION OF CHANGE OF NAME

I hereby certify, that **Fabryka Wodek Gdanskich w Starogardzie Gdanskim S.A.**, a Polish company, located and doing business at ul. Skarszewska 1, 83-200 Starogard Gdanski, Poland, owner of the following trademars:

- DWOR ARTUSA & design Reg. No.: 2,760,680, Reg. Date: September 9,2003
- ARTUS Serial No: 76/163,939, Filing Date: November 6,2000
- WYTRAWNA 997 M 1997 WODKA GDANSKA FABRYKA WODEK GDANSKICH W STAROGARDZIE GD. S.A. & design Serial No: 76/307,631, Filing Date: August 15, 2001
- 997 M 1997 WÓDKA GDANSKA FABRYKA WÓDEK GDANSKICH W STAROGARDZIE GD. S.A. & design Serial No: 76/278,538 Filing Date: June 26, 2001
- KRUPNIK Serial No: 78/071,253 Filing Date: June 27, 2001
- ADVOCAAT GDANSKI & design Serial No: 76/298,904 Filing Date: August 3, 2001
- IMPORTED MADE FROM PURE FRESH HONEY FABRIQUEE OF MIEL PUR ET FRAIS IMPORTEE OLD KRUPNIK HONEY LIQUEUR LIQUEUR DE MIEL Serial No: 76/340929 Filing Date: November 23, 2001
- GDANSKI SPIRYTUS & design Serial No: 76/391,438 Filing Date: April 4, 2002

changed its name to **Destylarnia Sobieski S.A.** on September 30, 2003.  
A photocopy of the *Provision of Local Court in Gdansk, File No. GD XII NS.REJ/7156/3/618*, issued on September 30, 2003 is enclosed.

Date: March 1, 2004 Signature: 

Name: **Horst M. Kasper, Esq.**

Title: **Attorney for the Applicant**

\*%Pci1:d:changenam(Kwa802,807-812, 815(March 1, 2004(es/am

## Postanowienie

Dnia:30.09.2003

SĄD REJONOWY W GDAŃSKU XII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO;  
w składzie: SĘDZIA JOLANTA PIĄTEK

po rozpoznaniu w dniu:30.09.2003 w GDYNI

na posiedzeniu niejawnym  
sprawy z wniosku: FABRYKA WÓDEK GDAŃSKICH W STAROGARDZIE GDAŃSKIM SPÓŁKA AKCYJNA  
o zmianę danych w Krajowym Rejestrze Sądowym  
dla podmiotu: FABRYKA WÓDEK GDAŃSKICH W STAROGARDZIE GDAŃSKIM SPÓŁKA AKCYJNA, STAROGARD  
GDAŃSKI  
o numerze KRS: **0000063761**

postanawia:

I.Wpisać w Krajowym Rejestrze Sądowym - Rejestrze Przedsiębiorców

## Dział 1 Rubryka 1 - Dane podmiotu

<b>Wykreślić</b>	
3.Firma, pod którą spółka działa	FABRYKA WÓDEK GDANSKICH W STAROGARDZIE GDANSKIM SPÓŁKA AKCYJNA
<b>Wpisać</b>	
3.Firma, pod którą spółka działa	DESTYLARNIA SOBIESKI SPÓŁKA AKCYJNA

## Dział 1 Rubryka 4 - Informacje o statucie

1.

<b>wpisać pola</b>	
1.Informacja o sporządzeniu lub zmianie statutu	30.06.2003R. REP.A 4579/2003, ASESOR PRZEMYSŁAW CIECHANOWSKI - ZASTĘPCA NOTARIUSZA JANINY CIECHANOWSKIEJ, KANCELARIA NOTARIALNA JANINY CIECHANOWSKIEJ, UL.KOŚCIUSZKI 35/4, STAROGARD GDAŃSKI, ZMIENIONO: PAR. 1,6,7 STATUTU SPÓŁKI.

## Dział 1 Rubryka 8 - Kapitał spółki

<b>Wykreślić</b>	
1.Wysokość kapitału zakładowego	45500000,00; ZŁ
<b>Wpisać</b>	
1.Wysokość kapitału zakładowego	49500000,00; ZŁ
<b>Wykreślić</b>	
3.Liczba akcji wszystkich emisji	4550000
<b>Wpisać</b>	
3.Liczba akcji wszystkich emisji	4950000
<b>Wykreślić</b>	
5.Kwotowe określenie części kapitału wpłaconego	45500000,00; ZŁ
<b>Wpisać</b>	
5.Kwotowe określenie części kapitału wpłaconego	46500000,00; ZŁ

## Dział 1 Rubryka 9 - Emisje akcji



1.

wpisać pola

1.Nazwa serii akcji	A
2.Liczba akcji w danej serii	4550000
3.Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	AKCJE NIE SĄ UPRIWILEJOWANE

2.

wpisać pola

1.Nazwa serii akcji	B
2.Liczba akcji w danej serii	400000
3.Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	AKCJE NIE SĄ UPRIWILEJOWANE

## Dział 2 Rubryka 2 - Organ nadzoru

1.

Dla pozycji identyfikowanej:

1.Nazwa organu	RADA NADZORCZA
----------------	----------------

### 1.1 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wykreślić

1.Nazwisko	GRABON, ----
2.Imiona	JAN, ----
3.Numer PESEL	56052906634

### 1.2 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wpisać

1.Nazwisko	ANULEWICZ, ----
2.Imiona	IZABELA, ----
3.Numer PESEL	69071408504

### 1.3 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wykreślić

1.Nazwisko	KATAFIASZ, ----
2.Imiona	JANUSZ, ----
3.Numer PESEL	65021913191

### 1.4 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wpisać

1.Nazwisko	ZIMNY, ----
2.Imiona	KAZIMIERZ, JAN
3.Numer PESEL	51120504914

### 1.5 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wykreślić

1.Nazwisko	WINKEL, ----
2.Imiona	LEON, JERZY
3.Numer PESEL	57082010676

# 1.6 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wpisać

1. Nazwisko	DRON, ----
2. Imiona	ZDZIŚLAW, ----
3. Numer PESEL	48061900611

## Dział 3 Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach

### Pole 1

wpisać pola

1. Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	01.01.2002 DO 31.12.2002R., 21.08.2003
--	--

### Pole 2

wpisać pola

2. Wzmianka o złożeniu opinii biegłego rewidenta	01.01.2002 DO 31.12.2002R.
--	----------------------------

### Pole 3

wpisać pola

3. Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego	01.01.2002 DO 31.12.2002R.
---	----------------------------

### Pole 4

wpisać pola

4. Wzmianka o złożeniu sprawozdania z działalności podmiotu	01.01.2002 DO 31.12.2002R.
---	----------------------------

REJON  
Za zgodność  
data: 21.08.2003 r.  
Sekretarz Sądu

**Repertorium A Numer 36 na rok 2004.**

Ja notariusz Janina Ciechanowska, mająca kancelarię przy ulicy Kościuszki 35/4 w Starogardzie Gdańskim poświadczam zgodność sporządzonej przeze mnie kserokopii dokumentu z okazanym mi oryginałem.-----

**Pobrałam:**

- a) na podstawie § 13 pkt 2) rozp. Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 kwietnia 1991 roku w sprawie taksy notarialnej (Dz. U. Nr 33 poz. 146 z późn. zm.) kwotę ..... **10,00 zł**  
b) na podstawie art. 2 ust. 1 i art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 stycznia 1993 roku o podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowym 22 % podatku VAT od wynagrodzenia w pkt a) kwotę ..... **2,20 zł**  
**Łącznie pobrałam** ..... **12,20 zł**  
Starogard Gdański, dnia piątego stycznia dwutysięcznego czwartego roku (05.01.2004).



JANINA CIECHANOWSKA  
*Janina Ciechanowska*  
NOTARIUSZ



**SWORN TRANSLATION FROM POLISH LANGUAGE**

COPY-----

File No GD XII NS.REJ. KRS/7156/3/618-----

Date: September 30<sup>th</sup> 2003-----

DECISION-----

Local Court in Gdansk, 12<sup>th</sup> Economic Department of Domestic Court Register, composed of presiding Judge – Jolanta Piatek, Judge-----  
examined on closed sitting the motion for entering changes into the Domestic Court Register of Gdansk Vodka Factory ( Fabryka Wódek Gdańskich) in Starogard Gdanski, Joint Stock Company, for: Gdansk Vodka Company in Starogard Gdanski, Joint Stock Company, Starogard Gdanski, KRS No: 0000063761 and Court decided to:-----

1. enter into Domestic Court Register- Enterprise Register:-----

Section 1 Column 1- Subject's Data:-----

cancel the entry:-----

Name of company:	Gdansk Vodka Company ( Fabryka Wódek Gdańskich) in Starogard Gdanski, Joint Stock Company
------------------	---

Enter :-----

Name of company:	Sobieski Distillery, Joint Stock Company
------------------	--

Section 1 Column 4- Information about Articles:-----

1. enter:-----

Information about preparing or changing articles:	June 30 <sup>th</sup> 2003- Repertory A 4579/2003, Assistant Judge- Przemyslaw Ciechanowski- acting on behalf of Janina Ciechanowska, Notary's Office at Kosciuszki 35/4 in Starogard Gdanski, paragraphs: 1,6,7 of Articles were changed.
---	--

Section 1 Column 8- Company's Capital-----

cancel the entry:-----

Initial capital:	PLN 45.500.000,00
------------------	-------------------

enter:-----

Initial capital:	PLN 49.500.000,00
------------------	-------------------

cancel the entry:-----

Number of shares of all issues:	455.000
---------------------------------	---------

enter:-----

Number of shares of all issues:	495.000
---------------------------------	---------

94

cancel the entry:-----

Amount of contributed capital:	PLN 45.500.000,00
--------------------------------	-------------------

enter:-----

Amount of contributed capital:	PLN 46.500.000,00
--------------------------------	-------------------

Section 1 Column 9- Issue of Stocks:-----

1. enter:-----

1. Name of stock series:	A
2. Number of shares in a series:	4.550.000
3. Class of preference, number of preference shares or information if they are not preference shares	Not preference shares

2. enter:-----

1. Name of stock series:	B
2. Number of shares in a series	400.000
3. Class of preference, number of preference shares, or information if they are not preference shares:	Not preference shares

Section 2 Column 2- Supervisory Agency:-----

1. for identified item:-----

1. Name of supervisory agency:	Supervisory Board
--------------------------------	-------------------

1.1 Subsection 1.- Data of persons constituting Supervisory Board:-----

cancel:-----

1. Surname	Grabon-----
2. Names	Jan-----
3. Personal Identification No	56052906634

1.2 Subsection 1- Data of persons constituting supervisory Board:-----

enter:-----

1. Surname	Anzulewicz-----
2. Names	Izabela-----
3. Personal Identification No	69071408504

1.3 Subsection 1- Data of persons constituting Supervisory Board:-----

cancel:-----

1. Surname	Katafiasz-----
2. Names	Janusz-----
3. Personal Identification No	65021913191

1.3 Subsection 1.- Data of persons constituting Supervisory Board:-----

enter:-----

1. Surname	Zimny-----
2. Names	Kazimierz Jan-----
3. Personal Identification No	5120504914

1.5 Subsection 1.- Data of persons constituting Supervisory Board:-----

cancel:-----

1. Surname	Winkel-----
2. Names	Leon Jerzy-----
3. Personal Identification No	57082010676

1.6 Subsection 1.- Data of persons constituting Supervisory Board:-----

enter:-----

1. Surname	Dron-----
2. Names	Zdzislaw-----
3. Personal Identification No	48061900611

Section 3 Column 2- Information about submitted documents:-----

Field 1-----

enter:-----

1. Information about submitted financial accounts:	January 1 <sup>st</sup> 2002 till December 31 <sup>st</sup> 2002, August 21 <sup>st</sup> 2003
--	---

Field 2:-----

enter:-----

2. Information about auditor's opinion	January 1 <sup>st</sup> 2002 till December 31 <sup>st</sup> 2002
--	--

Field 3:-----

enter:-----

3. Information about passed resolution or decision about approval of financial accounts	January 1 <sup>st</sup> 2002 till December 31 <sup>st</sup> 2002
---	--

Field 4-----

enter:-----

4. Information about submission of report about subject's activity	January 1 <sup>st</sup> 2002 till December 31 <sup>st</sup> 2002
--	--

It is to certify the conformity of the above copy with the original document.-----

Court's Secretary /-/ illegible signature-----

Date: October 1<sup>st</sup> 2003.-----

Round seal with emblem of Poland reading: Local Court in Gdansk.-----

Overleaf:-----

Janina Ciechanowska, Public Notary in Starogard Gdanski-----

ul. Kosciuszki 35/4-----

phone/fax: (+1033-58) 562-30-29-----

Repertory A No 37 year 2004-----

I, Janina Ciechanowska, Public Notary in Starogard Gdanski at ul. Kosciuszki 35/4 certify conformity of the made copy with the presented original.-----

Collected:-----

a) on the basis of § 13 point 2 - order of Minister of Justice dated from April 12<sup>th</sup> 1991 dealing with notary's fees ( ( Journal of Laws No 33 item 146 with further amendments) – 10,00 zl.---

b) on the basis of article 2 item 1 and article 18 item 1 Act dated from January 8<sup>th</sup> 1993 dealing with value-added tax and excise duty -22% VAT of the above amount- 2,20 zl-----

Collected together- 12,20 zl.-----

Starogard Gdanski, January fifth two thousand and four ( January 5<sup>th</sup> 2004).-----

Janina Ciechanowska /-/ signature Public Notary.-----

Round seal with emblem of Poland reading: Janina Ciechanowska, Public Kotary In Stargard Gdański.-----



It is to certify the conformity of the above translation with the document in Polish language.

*E Pettkie*

Sworn Translator of English Language  
Gdansk, January 27<sup>th</sup> 2004.

Repertory No 84/2004

Collected 100 zl.